



## **Informativa sulla protezione dei dati**

05/2018

### **1. Nome e dati di contatto del responsabile del trattamento e del responsabile della protezione dei dati aziendale**

Responsabile:

Hilger u. Kern GmbH  
Käfertaler Straße 253  
68167 Mannheim

Telefono: + 49 621 3705-0  
Fax: + 49 621 3705-200

Il nostro responsabile della protezione dei dati aziendale è raggiungibile all'indirizzo suddetto ovvero all'indirizzo e-mail [datenschutz@hilger-kern-group.com](mailto:datenschutz@hilger-kern-group.com).

### **2. Raccolta e salvataggio dei dati personali, tipo e scopo del loro trattamento**

a) Alla visita del sito web

Alla chiamata del nostro sito web, attraverso il browser impiegato sul vostro apparecchio terminale vengono inviate automaticamente delle informazioni al server del nostro sito web. Queste informazioni vengono salvate temporaneamente in un cosiddetto file di registro. Le informazioni seguenti vengono raccolte senza il vostro intervento e salvate fino alla cancellazione automatica:

- Nome del file richiamato
- Date e ora della chiamata
- Quantità di dati trasmessa
- Messaggio circa il successo della chiamata
- Descrizione del tipo di browser web impiegato
- Sistema operativo impiegato
- Pagina visitata precedentemente
- Provider
- Indirizzo IP

I dati indicati sono trattati da noi per gli scopi seguenti:

- Garanzia di una connessione impeccabile al sito web
- Garanzia di un uso comodo del nostro sito web
- Valutazione della sicurezza e della stabilità del sistema
- Altri scopi amministrativi

Il fondamento giuridico per il trattamento dei dati è rappresentato dall'articolo 6, capoverso 1, lettera f) del regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR). Il nostro interesse legittimo



deriva dai suddetti scopi di raccolta dei dati. Non utilizziamo in nessun caso i dati raccolti allo scopo di risalire alla vostra persona.

Inoltre, alla visita del nostro sito web, utilizziamo cookie e altri servizi di analisi e marketing. I punti 4 - 6 della presente informativa sul trattamento dei dati forniscono maggiori chiarimenti in merito.

b) In caso di utilizzo del nostro modulo di contatto

In caso di domande di qualsiasi tipo, vi offriamo la possibilità di mettervi in contatto con noi tramite un modulo messo a disposizione sul nostro sito web. A tale fine è necessaria l'indicazione del vostro prefisso, cognome, di un indirizzo e-mail valido, paese, del codice di avviamento postale e della città, per consentirci di sapere da chi proviene la richiesta e per poter fornire la risposta. Possono essere fornite ulteriori indicazioni volontariamente.

Il trattamento dei dati allo scopo della presa di contatto con noi avviene ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera b) del GDPR sulla base della vostra richiesta concreta.

I dati personali da noi raccolti per l'uso del modulo di contatto vengono cancellati automaticamente dopo il soddisfacimento della vostra richiesta, a meno che non esistano altri motivi di legittimazione (ad esempio una commessa concreta) che autorizzano il trattamento ulteriore.

c) In caso di utilizzo del nostro modulo "Richiesta qualificata"

Per la redazione di offerte concrete, vi offriamo la possibilità di mettervi in contatto con noi tramite il modulo "Richiesta qualificata" messo a disposizione sul nostro sito web. A tale fine è necessaria l'indicazione del vostro prefisso, cognome, di un indirizzo e-mail valido, paese, del codice di avviamento postale e della città, per consentirci di sapere da chi proviene la richiesta e per poter fornire la risposta. Possono essere fornite ulteriori indicazioni volontariamente.

Il trattamento dei dati allo scopo della presa di contatto con noi avviene ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera b) del GDPR sulla base della vostra richiesta concreta.

I dati personali da noi raccolti per l'uso del modulo di contatto vengono cancellati automaticamente dopo il soddisfacimento della vostra richiesta, a meno che non esistano altri motivi di legittimazione (ad esempio una commessa concreta) che autorizzano il trattamento ulteriore.

### 3. Diffusione dei dati

Non avviene nessuna trasmissione dei vostri dati personali a terzi per scopi diversi da quelli elencati di seguito.

Diffondiamo i vostri dati personali a terzi solo se:

- Avete fornito un apposito consenso ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera a) del GDPR



- La diffusione è necessaria ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera f) del GDPR e non esiste nessun motivo per presumere che abbiate un interesse preponderante alla non diffusione dei vostri dati meritevole di tutela
- Per la diffusione esiste un obbligo di legge ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera c) del GDPR
- Questo è ammesso dalla legge e necessario per l'adempimento degli obblighi derivanti dal rapporto contrattuale con voi ai sensi dell'articolo 6, capoverso 1, lettera b) del GDPR

#### 4. Cookies

In alcune aree del nostro sito web utilizziamo i cosiddetti cookie. Attraverso questi file, il vostro computer può essere identificato quale unità tecnica in occasione della vostra visita di questo sito web per semplificarvi l'utilizzo della nostra offerta - anche in caso di visite ripetute.

Di norma avete tuttavia la possibilità di impostare il vostro browser Internet in modo tale da essere informati dalla memorizzazione dei cookie, che potrete autorizzare o impedire; potrete inoltre cancellare i cookie già memorizzati.

Vi preghiamo di utilizzare la funzione di aiuto del vostro browser Internet per ottenere informazioni circa la modifica di queste impostazioni. Vi segnaliamo che, qualora disattivate l'utilizzo dei cookie, alcune funzioni del nostro sito web potrebbero non funzionare.

I cookie non permettono che un server possa leggere i dati privati sul vostro computer o i dati salvati su un altro server. I cookie non causano alcun danno al vostro computer e non contengono alcun virus.

Il nostro utilizzo dei cookie si fonda sull'articolo 6, capoverso 1, lettera f) del GDPR: il trattamento avviene per il miglioramento della modalità di funzionamento del nostro sito web ed è pertanto necessario per la salvaguardia del nostro interesse legittimo.

#### 5. Utilizzo di Google Analytics

Utilizziamo Google Analytics, un servizio di analisi web di Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA.

Google è certificata ai sensi dello scudo UE-USA per la privacy e garantisce quindi il rispetto della legislazione sulla tutela dei dati europea (vedere <https://www.privacyshield.gov/participant?id=a2zt000000001L5AAI&status=Active>).

Google Analytics impiega i cosiddetti "cookie", file di testo che vengono salvati sul vostro computer e che permettono un'analisi dell'uso del sito web. Le informazioni generate dai cookie circa il vostro uso di questo sito web vengono di norma trasmesse a un server di Google negli USA e ivi salvate. In ragione dell'attivazione dell'anonimizzazione dell'IP sul sito web, il vostro indirizzo IP verrà precedentemente abbreviato da Google entro gli stati membri dell'Unione Europea o in altri stati contraenti dell'accordo sullo spazio economico europeo. Solo in casi eccezionali l'intero indirizzo IP verrà trasmesso a un server di Google negli USA e ivi abbreviato. Su nostro incarico, Google userà queste informazioni per valutare il vostro uso del sito web, per realizzare delle relazioni in merito alle attività del sito web e per erogare degli altri servizi collegati all'uso del sito



web e all'uso di internet nei nostri confronti. L'indirizzo IP trasmesso dal vostro browser nel quadro di Google Analytics non verrà accostato ad altri dati di Google.

Potete impedire il salvataggio dei cookie tramite un'apposita impostazione del software del vostro browser; vi segnaliamo tuttavia che in questo caso potreste eventualmente non utilizzare appieno tutte le funzioni di questo sito web.

Potete inoltre impedire a Google la rilevazione dei dati generati dai cookie riferiti al vostro uso del sito web (indirizzo IP compreso), al pari dell'elaborazione di detti dati da parte di Google, scaricando e installando il plug-in per il browser disponibile al collegamento seguente: <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=it>.

Per maggiori informazioni sulle condizioni d'uso e sulla protezione dei dati rimandiamo alla pagina <https://www.google.com/analytics/terms/it.html> ovvero <https://support.google.com/analytics/answer/6004245?hl=it>.

Il nostro utilizzo del suddetto strumento analitico si fonda sull'articolo 6, capoverso 1, lettera f) del GDPR: il trattamento avviene per l'analisi del comportamento d'uso ed è pertanto necessario per la salvaguardia del nostro interesse legittimo.

## **6. Utilizzo dei servizi di marketing di Google**

Utilizziamo di servizi di marketing e remarketing (in breve i "servizi di marketing di Google") di Google Inc., 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, CA 94043, USA.

I servizi di marketing di Google utilizzano cookie che vengono salvati sul vostro computer e che ci consentono di visualizzare degli annunci pubblicitari mirati per il e sul nostro sito web, al fine di presentare agli utenti solo gli annunci che riscontrano potenzialmente il loro interesse. Si parla di "remarketing" se vi vengono ad esempio proposti degli annunci per prodotti ai quali vi siete interessati su altri siti web. A tali scopi, alla chiamata del nostro sito web e di altri siti web nei quali sono attivi i servizi di marketing di Google, Google esegue immediatamente un codice proprio e nel sito web vengono integrati i cosiddetti tag di (re)marketing.

Le informazioni generate dai cookie ovvero dai tag circa il vostro uso di questo sito web vengono di norma trasmesse a un server di Google negli USA e ivi salvate. In ragione dell'attivazione dell'anonimizzazione dell'IP sul sito web, il vostro indirizzo IP verrà precedentemente abbreviato da Google entro gli stati membri dell'Unione Europea o in altri stati contraenti dell'accordo sullo spazio economico europeo. I dati degli utenti vengono trattati nel quadro dei servizi di marketing di Google ricorrendo sostanzialmente a pseudonimi. Questo significa che Google salva e tratta, ad esempio, non i nomi o gli indirizzi e-mail degli utenti, ma i dati rilevanti ricavati dai cookie nell'ambito di profili utenti pseudonimi. Questo significa che, dal punto di vista di Google, gli annunci non vengono gestiti e visualizzati per una persona identificata concretamente, ma per il titolare dei cookie, indipendentemente da quale sia l'identità di tale titolare dei cookie. Questo non avviene se un utente ha esplicitamente autorizzato Google a trattare i dati senza questa pseudonimizzazione. Le informazioni sugli utenti raccolte dai servizi di marketing di Google vengono trasmesse a Google e salvate sui server di Google negli USA.



Dei servizi di marketing di Google da noi impiegati fa parte anche il programma pubblicitario online “Google AdWords”. Nel caso di Google AdWords, ogni cliente AdWords riceve un “cookie di conversione” diverso. I cookie non possono quindi essere tracciati tramite i siti web dei clienti di AdWords. Le informazioni raccolte con l’aiuto dei cookie hanno lo scopo di realizzare delle statistiche di conversione per i clienti AdWords che hanno optato per il monitoraggio delle conversioni. I clienti AdWords vengono a conoscere il numero totale di utenti che ha cliccato sul loro annuncio e che è stato rimandato alla pagina dotata di un tag per il monitoraggio delle conversioni. Non ricevono tuttavia nessuna informazione con la quale sia possibile identificare personalmente gli utenti.

Sulla base del servizio di marketing di Google “DoubleClick” possiamo integrare annunci pubblicitari di terzi. DoubleClick utilizza dei cookie con i quali a Google e ai suoi siti web partner viene permessa l’attivazione di annunci sulla base della visita degli utenti a questo sito web ovvero ad altri siti web su Internet.

Possiamo inoltre utilizzare il “Google Tag Manager” per integrare e gestire i servizi di analisi e di marketing di Google nel nostro sito web.

Per maggiori informazioni sull’uso dei dati a scopo di marketing da parte di Google potete visitare la pagina riepilogativa <https://policies.google.com/technologies/ads?hl=it>; l’informativa sulla protezione dei dati di Google è consultabile alla pagina <https://policies.google.com/privacy?hl=it>.

Se desiderate rifiutare la pubblicità basata sugli interessi da parte dei servizi di marketing di Google, potete sfruttare le possibilità di impostazione e opt-out messe a disposizione da Google: <http://www.google.com/ads/preferences>.

Il nostro utilizzo del suddetto servizio di marketing si fonda sull’articolo 6, capoverso 1, lettera f) del GDPR: il trattamento avviene per il miglioramento dei nostri prodotti e per la realizzazione di pubblicità specifiche per i gruppi obiettivo ed è pertanto necessario per la salvaguardia del nostro interesse legittimo.

## **7. Diritti degli interessati**

Vi spettano i seguenti diritti degli interessati:

### **a. Diritto all’informazione**

Avete il diritto di richiederci una conferma del fatto che vengono trattati dei dati personali che vi riguardano.

### **b. Correzione/cancellazione/limitazione del trattamento**

Avete inoltre il diritto di richiederci

- La correzione immediata dei dati personali errati che vi riguardano (diritto alla correzione)
- La cancellazione immediata dei dati personali che vi riguardano (diritto alla cancellazione)
- La limitazione del trattamento (diritto alla limitazione del trattamento)



**c. Diritto alla portabilità dei dati**

Avete il diritto di ricevere i dati personali che vi riguardano e che ci avete messo a disposizione in un formato strutturato, di uso comune e leggibile a macchina e di trasmettere questi dati a un altro responsabile.

**d. Diritto di revoca**

Avete il diritto di revocare in qualsiasi momento il vostro consenso. La revoca del vostro consenso non interessa la legittimità del trattamento avvenuto sulla base del vostro consenso fino alla revoca dello stesso.

**e. Diritto di obiezione**

Vi spetta un diritto di obiezione qualora il trattamento dei dati personali che vi riguardano sia necessario per lo svolgimento di un incarico di interesse pubblico (articolo 6, capoverso 1, lettera e) del GDPR) o per la difesa dei nostri legittimi interessi (articolo 6, capoverso 1, lettera f) del GDPR).

**f. Diritto di reclamo**

Se ritenete che il trattamento dei dati personali che vi riguardano violi il GDPR, avete il diritto di reclamo presso un'autorità competente per la protezione dei dati personali, senza che questo pregiudichi il ricorso a diversi espedienti giuridici.

**8. Modifica dell'informativa sulla protezione dei dati**

Ci riserviamo di adeguare la presente informativa sulla protezione dei dati in caso di modifica della situazione giuridica, del servizio o del trattamento dei dati. Questo vale tuttavia solo con riferimento alle spiegazioni relative al trattamento dei dati. Qualora siano necessari consensi degli utenti o le modifiche riguardino parti dell'informativa sulla protezione dei dati contenenti regolamentazioni del rapporto contrattuale con l'utente, le modifiche avverranno solo con il consenso dell'utente.

Gli utenti possono informarsi regolarmente in merito a eventuali modifiche della presente informativa sulla protezione dei dati.